



Gderen

& vous



Mot du maire

**Chères Oderinoises,
Chers Oderinois,**

C'est avec beaucoup d'émotion et de gratitude que je m'adresse à vous aujourd'hui à travers ce premier éditorial du bulletin communal en tant que maire d'Oderen.

Notre village est un lieu auquel nous sommes profondément attachés. Niché au cœur de notre vallée, il est riche de son histoire, de son patrimoine, de ses paysages, mais surtout de ses habitants. C'est cette richesse humaine qui fait l'âme d'Oderen et qui donne tout son sens à l'engagement que j'ai choisi de prendre à votre service.

Être maire pour la première fois est un honneur immense. C'est aussi une responsabilité que j'assume avec humilité, détermination et enthousiasme. Je mesure pleinement la confiance que vous avez accordée à l'équipe municipale et je tiens à vous en remercier sincèrement.

Avec l'ensemble du Conseil municipal, nous avons à cœur d'être une équipe de proximité, attentive à vos attentes, à vos préoccupations et à vos idées. Notre volonté est de construire avec vous l'avenir de notre commune, dans un esprit de dialogue, de respect et de solidarité.

Oderen est une commune dynamique grâce à l'engagement de nombreuses personnes : les bénévoles, les associations, les agents communaux, les commerçants, les artisans et tous ceux qui, souvent discrètement, contribuent chaque jour à faire vivre notre village. Je souhaite leur exprimer toute ma reconnaissance.

Les défis à relever sont nombreux, mais ils sont aussi autant d'occasions d'agir pour préserver notre qualité de vie, valoriser notre patrimoine, soutenir nos associations et préparer l'avenir de notre commune. Ensemble, nous pouvons poursuivre cette ambition commune :



Faire d'Oderen un village accueillant, vivant et solidaire, où il fait bon vivre à chaque âge de la vie.

Il me tient également particulièrement à cœur d'adresser mes plus sincères remerciements à M. Jean-Marie GRUNENWALD, ancien maire, à M. Jean-Luc SCHERLEN, ancien adjoint, ainsi qu'à Mme Nathalie MANTEZ, Mme Olga ARNOLD, Mme Sarah GROB, M. Jean-François NEFF, M. Frédéric MEYER et à feu M. Marcel MAYER, anciens conseillers municipaux, pour leur engagement, leur disponibilité et leur dévouement au service de leurs concitoyens tout au long de la précédente mandature. Leur investissement et leur attachement à la commune ont largement contribué à son développement et méritent aujourd'hui toute notre reconnaissance.

Ce bulletin communal est un lien précieux entre la municipalité et les habitants. J'espère qu'il vous permettra de découvrir les actions menées, les projets en cours et les événements qui animent notre commune.

Je vous souhaite une excellente lecture et tiens à vous réaffirmer ma pleine disponibilité et mon engagement sincère au service d'Oderen et de ses habitants.

*Bien cordialement,
Christiane WEISS*

Directeur de la publication :
Christiane WEISS, Maire

Responsable :
Catherine NEFF, Adjointe

Crédit photos :
Mairie d'Oderen - L'Alsace

Imprimé à 850 ex. Juillet 2026.
Distribué par les membres du Conseil Municipal.

Dépôt légal n°1877

Conception & impression publi-h
ZA rue de la Scierie - Uffholtz - CERNAY
Tél. 03 89 75 51 43
Imprimé sur papier 100% recyclé.



Un nouveau conseil municipal au service du village

- **Christiane WEISS**, maire, membre du bureau CCVSA
- **Caroline ZAGALA**, 1^{ère} adjointe, vice-présidente CCVSA déléguée aux services à la population, responsable de la commission des finances
- **Jean-Denis HANS**, 2^{ème} adjoint, siège à la CCVSA, responsable des commissions travaux, urbanisme, forêt et ressources naturelles
- **Catherine NEFF**, 3^{ème} adjointe, responsable de la commission communication et culture
- **Cyrille WALTER**, siège à la CCVSA, membre des commissions urbanisme et gestion des ressources
- **Estelle HORNY**, membre des commissions urbanisme, culture et communication
- **Lucien DIERSTEIN**, membre des commissions travaux, urbanisme et gestion des ressources
- **Catherine GRUNENWALD**, membre des commissions finances, travaux et gestion des ressources
- **Richard SCHILLING**, membre des commissions travaux et gestion des ressources
- **Annick WALTER**, membre des commissions communication et culture
- **William HAZET**, membre des commissions travaux, gestion des ressources, communication et culture
- **Mélanie SIMON**, membre des commissions communication et culture
- **Arnaud SCHIRM**, membre des commissions travaux et urbanisme
- **Laure SIFFERLEN**, membre des commissions communication et culture
- **Vincent ETTERLEN**, membre de la commission urbanisme
- Aurélie **HURST**, suppléante
- Thomas **ARNOLD**, suppléant



Nouveau conseil municipal



Ancienne équipe



Randonnée élémentaires

Notre école

Cette année scolaire a été riche en projets et activités pédagogiques pour les élèves de l'école primaire d'Oderen. Deux projets principaux ont rythmé l'année : celui autour de l'alimentation qui a concerné tous les élèves de l'école, et celui de « Lire la ville » pour les élèves de la maternelle.

Tout d'abord, dans le cadre de sa labellisation Édusanté niveau 2, l'école a mené un projet ambitieux autour de l'alimentation, mêlant éducation au goût, découverte des circuits courts et engagement collectif. Jeudi 29 janvier au matin, les élèves ont enfilé tabliers et charlottes pour préparer un repas complet destiné à l'ensemble de l'école, un moment fort qui a mobilisé toutes les classes.

Ce projet ne s'est pas limité à la cuisine. Plusieurs semaines en amont, les élèves ont également participé à la recherche des ingrédients, sollicitant parents, commerçants et producteurs locaux. Une démarche qui leur a permis de comprendre concrètement le chemin des aliments, mais aussi l'importance du lien avec les acteurs du territoire.

L'école tient à remercier chaleureusement les partenaires qui ont répondu présents avec générosité :

- **La ferme du Rammersbach de Fellingring**, pour le fromage
- **La ferme du Siebach de Fellingring**, pour les yaourts à la framboise
- **Nos pains d'autrefois d'Oderen**, pour le pain
- **Le Super U de Fellingring**
- **Et bien sûr tous les parents**, pour leur aide précieuse, qu'il s'agisse d'apporter des ingrédients, des ustensiles ou de participer en présentiel à la préparation.

Grâce à cette mobilisation collective, les élèves ont pu proposer un menu complet, sain et savoureux :

- Soupe de légumes
- Tartes aux poireaux et au poulet
- Salade verte
- Fromage et pain
- Compote de pommes-poires
- Yaourt à la framboise
- Gâteaux secs



Confection repas maternelles

Le lendemain, lors de la journée pédagogique consacrée au cirque, tous les élèves sont restés à l'école pour partager ce repas préparé de leurs mains. Un moment convivial, fédérateur, qui a mis en lumière leur engagement, leur autonomie et leur fierté.

Ce projet illustre parfaitement l'esprit d'Édusanté : apprendre en faisant, comprendre en expérimentant, et grandir ensemble autour de valeurs de santé, de solidarité et de respect de l'environnement. Une belle réussite collective dont élèves, enseignants, familles et partenaires peuvent être fiers.

De plus, dans le cadre des actions Gip-ACMISA (Groupement d'intérêt public - Action Culturelle en Milieu Scolaire d'Alsace) « Lire la ville », la classe de maternelle de l'école d'Oderen a été retenue pour son projet « Un univers poétique et sensible dans le jardin de l'école ». Le coût de ce projet



a été financé par l'Education Nationale à hauteur de 720€ et par la commune à hauteur de 390€.

Imaginez un jardin qui se transforme en un monde vivant d'histoires, de formes et de couleurs, où chaque recoin raconte une part de la ville à travers les yeux des enfants. Une expérience créative qui mêle art, découverte et sensibilité urbaine, portée par une céramiste et des élèves de maternelle. Grâce à leurs mains curieuses et pleines d'imagination, les enfants ont façonné des œuvres individuelles (fleurs, mobiles avec insectes pollinisateurs, champignons, ...) et collectives (totems, grands pots, ...) en céramique, inspirées par l'observation de leur environnement. Chaque création, qu'elle soit un élément

architectural miniature, une empreinte urbaine ou un fragment d'histoire réinventé, viendra composer un univers poétique et sensible dans le jardin de l'école.

Les élèves ont bénéficié de l'intervention d'une céramiste, Peggy Burgunder, pendant quatre matinées. Ils ont découvert diverses techniques comme l'émaillage, la manipulation de l'engobe (terre colorée), la manipulation de terre brute avec et sans empreintes, la mise en couleurs, la technique du nériage (empilement de terres de différentes couleurs), ...

Leurs œuvres ont été exposées du 27 mai au 09 juin 2026 à l'hôtel de la collectivité européenne d'Alsace à Colmar, puis seront installées dans le jardin de l'école.

Ainsi, cette année encore, les projets menés à l'école d'Oderen témoignent de la richesse des apprentissages vécus par les élèves, bien au-delà des murs de la classe.



Notre école

Grâce à l'implication des enseignants, au soutien des familles, des partenaires locaux (notamment le Cercle Ste Marie pour la mise à disposition de la salle pour le spectacle de fin d'année) et de la commune, les enfants ont pu grandir, expérimenter et s'épanouir à travers des expériences porteuses de sens. Toute l'équipe éducative remercie chaleureusement chacun pour son engagement et souhaite à tous de belles vacances d'été !

Carnaval CP-CE1-CE2



Le Conseil Municipal des Jeunes

Le Conseil Municipal des Jeunes compte désormais six nouveaux petits élus venus rejoindre l'équipe du C.M.J.

Très investis dès leur arrivée, ils ont eu l'occasion d'assister à la remise d'un don destiné à l'hôpital Saint-Vincent d'Oderen pour la participation d'un achat de vélo adapté pour adulte. Ce dernier a pu être réalisé grâce aux ventes organisées lors du Bredalamark. Une belle action de solidarité dont ils peuvent être fiers.

Les jeunes conseillers ont également partagé un agréable moment avec les personnes de la résidence St Nicolas. À l'occasion d'un après-midi jeux de société, placé sous le signe de l'échange, de la convivialité et du partage entre générations.



La nouvelle équipe du C.M.J. déborde d'énergie et d'idées, avec déjà de nombreux projets en préparation au service de la vie communale.

Oschterputz

Le mercredi 22 avril, de nombreux bénévoles ont parcouru le village dans une ambiance conviviale afin de ramasser les déchets abandonnés dans la nature.

À cette occasion, l'église et le cimetière ont également bénéficié d'un grand nettoyage. Le 6 mai, quelques jeunes Oderinois se sont aussi mobilisés pour redonner un coup de propre aux panneaux de signalisation.

Un grand merci à toutes celles et ceux qui ont participé à ces belles actions pour notre village !



Fleurissement du village

La commune d'Oderen est très attentive à l'ensemble du cadre de vie de ses habitants.

Des bénévoles encadrés par les services techniques du village se sont réunis avec enthousiasme pour le rempotage des fleurs, destinées à embellir la cité.

C'est non seulement une activité plaisante, mais un projet citoyen car il pousse les habitants à y participer.

Fleurir une commune c'est aussi apporter un bien-être visuel tant pour les habitants que pour les touristes de passage.

On sait que l'Alsace est l'un des endroits les plus fleuris de France.

La commune d'Oderen y contribue largement.



Cérémonies partagées

Oderen, Fellingring, Kruth et Wildenstein

Commémoration du 8 mai à Oderen

Les maires des communes d'Oderen, de Fellingring, de Kruth et de Wildenstein se sont réunis pour commémorer ensemble l'armistice du 8 mai.

Cette belle cérémonie a été animée par les enfants des écoles, la chorale, les musiciens et les sapeurs-pompiers. De nombreux habitants étaient présents aux côtés des représentants de l'UNC et du Souvenir Français.

À l'issue de l'office religieux, l'assemblée s'est recueillie devant le carré militaire avant de rejoindre le monument aux morts situé au pied de l'église Saint-Nicolas.

Sous un soleil radieux, cette cérémonie a constitué un temps fort de mémoire et de recueillement, rappelant l'importance de transmettre le souvenir des événements qui ont marqué notre histoire.







Journée citoyenne

Le samedi 13 juin la municipalité a invité ses concitoyens à participer à la journée citoyenne pour partager un temps de travail et d'amitié.

Une journée de travail certes, mais aussi et surtout, une journée qui permet d'échanger pour mieux se connaître, de resserrer les liens entre les différents participants toutes générations confondues. C'est aussi l'occasion de devenir acteur du cadre de vie dans lequel l'on évolue au quotidien.

Les différents chantiers de la journée, préparés en amont ont pu se faire grâce à une forte mobilisation des bénévoles prêts à s'investir pour qu'il fasse toujours bien vivre à Oderen.

- Différents travaux de peinture (bancs, barrières)
- Nettoyage du sentier rivière école
- Remise en état par le club vosgien de la table et des bancs au Uhufels
- Nettoyage des abords de l'abri du Raincott
- Désherbage des différents massifs du village
- Nettoyage des ruisseaux, suppression de la renouée du japon
- Nettoyage du square du Sutterley et de l'aire de jeux rue de la gare
- Nettoyage du cimetière, réparation de la gouttière des W.C, peinture des mains courantes
- La matinée s'est conclue en toute convivialité à la salle Alsatia autour d'un repas offert par la commune et de douceurs confectionnées par nos pâtisseries bénévoles.

Tout le monde s'est dès à présent donné rendez-vous pour l'édition 2027.







Inauguration du clocher de l'église

Le 13 août 2024 un violent orage a fortement abîmé la structure du clocher de l'église Saint-Nicolas, occasionnant pour plus de 85 000 € de travaux. Ce chantier a pu être mené à bien grâce aux aides de la Région et de la CEA, du soutien de la Fondation du Patrimoine et de nombreux donateurs.

L'inauguration officielle a eu lieu le dimanche 3 mai 2026. La cérémonie religieuse a été célébrée par l'abbé Frédéric FLOTA et rehaussée par la participation des chorales réunies et de l'ensemble « Les Barg Alm Krainer ».

Madame Christiane WEISS, maire a adressé ses plus sincères remerciements à toutes celles et ceux qui, par leur générosité, leur engagement et leur savoir-faire, ont contribué à la réalisation de ce beau projet.

A l'issue de la cérémonie, la commune a offert le verre de l'amitié aux nombreux participants.



Associations

Aubade du 1^{er} mai

Sous un soleil magnifique, le groupement musical d'Oderen et de Fellingering nous a proposé une parenthèse musicale devant les spectateurs réunis à la gloriette.



Musiques réunies de Fellingering, Oderen et Urbès

Les dimanches 1^{er} mars et 31 mai, la salle Alsatia a accueilli deux belles animations musicales proposées par les Musiques réunies de Fellingering, Oderen et Urbès. Sous la direction de Salomé WEBER, les musiciens ont offert au public un programme varié et apprécié.

Ces rendez-vous conviviaux mettent en valeur le dynamisme de cet orchestre intercommunal et le plaisir de partager la musique au cœur de notre vallée.



Associations Cercle Sainte-Marie

Une nouvelle saison de théâtre français vient de s'achever, avec une fois encore, un public nombreux au rdv.

Merci à tous ces spectateurs qui ont su apprécier et applaudir ces moments de rire et de détente, que les comédiens du TOF ont à cœur de partager, année après année.

À l'année prochaine pour de nouvelles aventures théâtrales et créatives !

À noter dès à présent dans vos agendas :

- Fête champêtre « A l'ombre des Tilleuls » et marché aux puces : dimanche 9 août. Réservations puce jusqu'au jeudi 6 août au 06 08 88 57 72 jusqu'à 21 heures. Emplacements de 5 mètres à 12€
- Marche Populaire : samedi 3/10 et dimanche 4/10



- Théâtre en dialecte : 31/10, 07/11, 13/11, 15/11 (midi repas choucroute), 20/11, 21/11 et 27/11

Toute l'équipe du Cercle vous souhaite un très bel été !

Les amis de l'étang des gentianes

Havre de paix au cœur de notre village, l'étang des Gentianes est ouvert au public depuis la rue GORTH et offre une promenade dans un environnement calme, reposant.

L'association des Amis de l'étang des Gentianes donne aux amateurs l'occasion de pratiquer l'art de la pêche à la truite, suivant le règlement en vigueur, du 04 avril au 16 octobre 2026, les premiers et deuxièmes week-ends du mois, de 8h à 17h. La carte de membre bienfaiteur est de 15€ tout comme la carte journalière.

Il est également possible de louer l'étang les 2 derniers week-ends du mois pour 250€ (Renseignements disponibles à la mairie).

L'installation de panneaux solaires permet désormais de proposer du café, des boissons fraîches.

Merci à tous les bénévoles pour leurs contributions sans faille permettant ainsi de conserver ce bel endroit qui va continuer à combler pêcheurs et promeneurs.

> Voici une recette bien sympathique :

- Dans une très grande casserole, portez à ébullition 400ml de lait de coco avec 2cm de gingembre râpé, une tige de citronnelle tranchée en deux dans sa longueur, un peu de sel et de poivre.
- Puis, plongez-y la truite entière. Si besoin, ajoutez de l'eau pour qu'elle soit entièrement recouverte. Laissez cuire 15 min à petits bouillons en la retournant si besoin.

- Sortez-la du bouillon et laissez tiédir. Détachez la peau et levez les filets délicatement. Placez la chair cuite dans un bol et arrosez-la avec le jus d'un demi-citron vert. Émincez ½ bouquet de coriandre et mélangez le tout à la fourchette.
- Ajoutez 3 à 4 cuillères à soupe de bouillon de cuisson et mélangez jusqu'à obtenir une texture crémeuse.
- Réservez minimum 2 h au frigo.
- Arrosez d'un filet de jus de citron juste avant de servir et dégustez sur des tranches de pain grillées !



Associations

Kaffekrantzel

L'association Kaffekrantzel a été créée en avril 2022 et compte aujourd'hui 96 membres.

Christiane WEISS en est la présidente, Marie Fernande GENTNER la vice-présidente, Marie-Reine ZIMMERMANN la secrétaire, Bernadette WALCH la secrétaire adjointe, Françoise SCHERLEN la trésorière, Armand WEISS le trésorier adjoint et les assesseurs sont Gabrielle DREYER et Liliane GLAD.

Ses activités sont diverses et ouvertes à tout le monde.

On peut y faire du patchwork le lundi après-midi, voyage sonore le 1^{er} mercredi du mois, jeux de société et belote tous les quinze jours le mardi après-midi, jeu de tarot le mercredi après-midi tous les quinze jours, marche facile, petite marche, marche moyenne, grande marche, et également des cours d'informatique les vendredis matins.

N'hésitez pas à venir nous rejoindre.



Odr'anim

ODR'ANIM vous invite à la soirée tricolore le 13 juillet 2026 dans la cour de l'école.

La soirée qui débute à 19 heures sera animée par les Barg Alm Krainer.

Sur place il y aura grillades, buvette, pâtisseries et danse pour les amateurs.

Un magnifique feu d'artifice sera tiré de la moraine du Maerel à vingt-deux heures trente.

On espère vous voir nombreux.



Associations

Championnat de France pompiers de parapente

Vous avez probablement observé un certain nombre de véhicules de pompiers la semaine du 8 au 14 juin dans notre village ?

Le championnat de France Sapeurs-Pompiers de parapente s'est déroulé entre le Markstein et la zone d'atterrissage d'Oderen.

Des pompiers parapentistes sont venus s'affronter sur différentes épreuves de maniabilité, de précision d'atterrissage, de marche et vol etc...

Ils sont venus de toute la France ; des bretons, des basques, des auvergnats, bref, près d'une vingtaine de départements étaient représentés. Organisé en collaboration avec les 3 départements de la Moselle, du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, c'est naturellement notre vallée qui a été choisie afin de disposer des meilleurs sites de vol libre de la région.



Ils sont repartis avec une belle image de notre village, de notre environnement, malgré une météo qui ne leur a pas facilité la tâche.

Durant ces quelques jours, ils n'ont mangé que des produits locaux, élaborés par les fermes auberges, pâtisseries, boulangers, restaurateurs les plus proches, et soutenus notamment par l'amicale de nos pompiers du Chauvelin qui leur ont réservé le meilleur accueil possible. De quoi leur donner envie de revenir d'ici quelques années...



Journée Portes Ouvertes au Stand de Tir d'Oderen

Le dimanche 4 octobre 2026, le stand de tir de la commune ouvrira ses portes au public à l'occasion d'une journée découverte placée sous le signe de la convivialité, du sport et du partage.

Cette manifestation permettra aux habitants de mieux connaître les activités proposées par le club, de rencontrer les bénévoles et les encadrants, ainsi que de découvrir les différentes disciplines sportives pratiquées tout au long de l'année. Des visites des installations, des initiations et des temps d'échange seront proposés afin de présenter le fonctionnement du stand et les règles de sécurité qui encadrent la pratique du tir sportif.

Que vous soyez curieux, amateur de sport ou simplement désireux de découvrir une activité méconnue, cette journée est ouverte à tous. Les membres du club seront présents pour répondre aux questions des visiteurs et partager leur passion

dans un cadre accueillant et pédagogique.

> Rendez-vous le dimanche 4 octobre 2026 au stand de tir.

Entrée libre. Informations complémentaires auprès du club sto68830@gmail.com

- Initiation au tir à la carabine de biathlon laser gratuit et pour tout âge.
- Découverte au tir à la carabine à plomb à partir de 8 ans 2€ les 5 plombs.
- Initiation au 22lr à partir de 18 ans 5€ les 5 cartouches.

Et pour les gourmands, nous proposerons à la vente un ensemble de pâtisseries maisons.

L'ensemble des recettes de cette journée sera reversé pour une action au sein du village, comme ce fut le cas l'an dernier avec la participation à l'achat d'un triporteur pour l'hôpital Saint-Vincent.

Nous vous attendons nombreux pour cette journée de découverte et de rencontre.



Grands anniversaires 2026

Janvier

07/01/1941 Mme ENDERLIN Monique : 85 ans
16/01/1931 Mme LIESE Anne : 95 ans
27/01/1946 M. LINDBERG Eugène : 80 ans

Février

06/02/1936 M. VANERCK Alain : 90 ans
15/02/1946 Mme RODRIGUES Maria : 80 ans

Mars

06/03/1931 M. MEYER Pierre : 95 ans
23/03/1946 Mme DREYER Gabrielle : 80 ans
28/03/1946 Mme ROESCH Ginette : 80 ans

Avril

05/04/1936 Mme DUCHAUD Madeleine : 90 ans
09/04/1936 M. WILHELM Louis : 90 ans
11/04/1941 Mme KAPFER Françoise : 85 ans
25/04/1941 M. WYSS Gérard : 85 ans

Mai

07/05/1936 M. ANTONI Robert : 90 ans
09/05/1936 Mme PONNIER Annick : 90 ans
19/05/1931 M. WILLIG Robert : 95 ans
22/05/1941 Mme GULLY Odile : 85 ans

Juin

05/06/1946 M. BOBENRIETH François : 80 ans
30/06/1946 M. PATE Michel : 80 ans



80 ans
DREYER Gabrielle

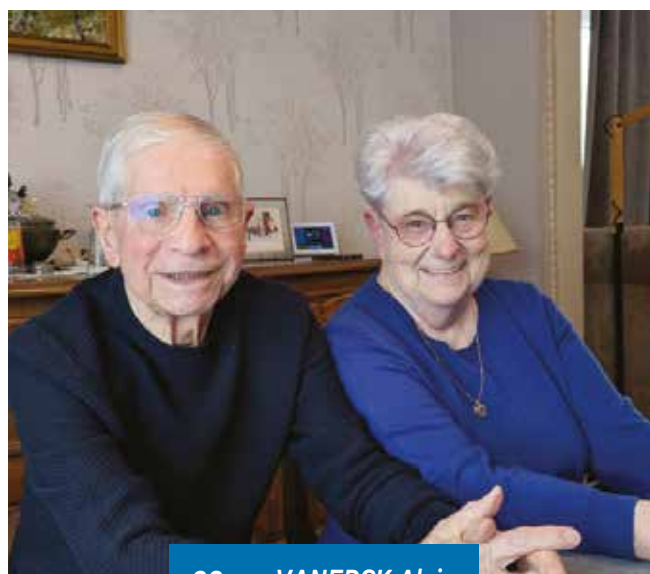


80 ans
ROESCH Ginette



85 ans
KAPFER Françoise

Grands anniversaires 2026



90 ans VANERCK Alain



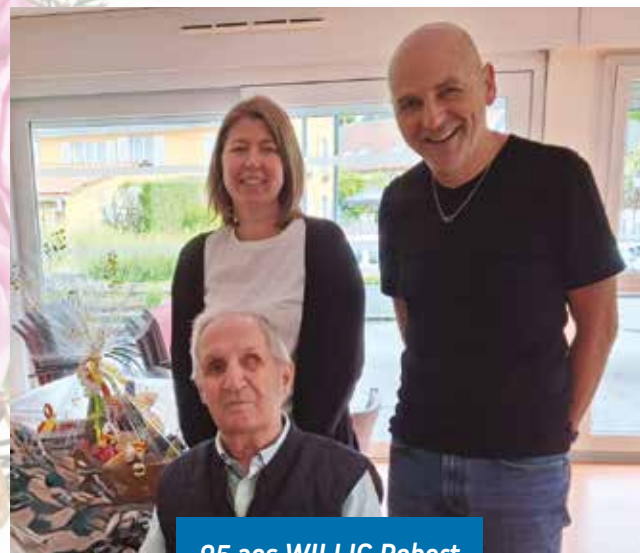
95 ans MEYER Pierre



90 ans WILHELM Louis



95 ans LIESE Anne



95 ans WILLIG Robert

MOUSTIQUE TIGRE



80%
des moustiques tigres
naissent chez les particuliers

Agissez avant d'être piqués !

Le moustique tigre est vecteur de maladies (*dengue, Zika, chikungunya*), qu'il peut, dans certaines conditions, transmettre à l'homme.

Il naît le plus souvent dans de l'eau stagnante autour de la maison.

**ADOPTER
LES BONS GESTES,
ÉVITER
L'EAU STAGNANTE**

LES BONS RÉFLEXES :

- videz régulièrement les coupelles et soucoupes des pots de fleurs
- rangez les seaux, poubelles et arrosoirs à l'abri de la pluie
- couvrez hermétiquement les tonneaux et récupérateurs d'eau
- entretenez régulièrement vos gouttières



Plus d'infos sur
grand-est.ars.sante.fr

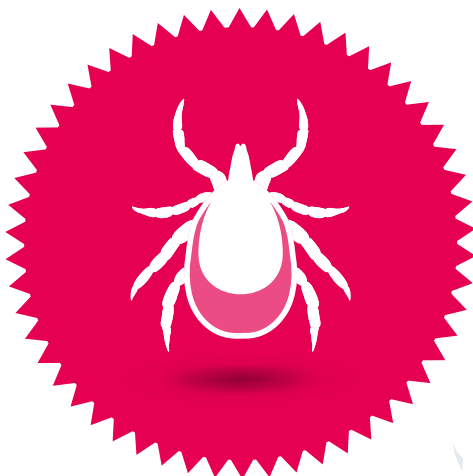


Stop aux déjections canines

Nous rappelons à tous les propriétaires de chiens qu'il est indispensable de ramasser les déjections de leurs animaux lors des promenades. Ce geste simple est une marque de respect envers les autres habitants, contribue à la propreté de notre commune et permet à chacun de profiter agréablement des espaces publics.

Merci à tous pour votre civisme et votre participation au bien-être collectif.

Article R632-1 du code pénal



En prévision des épisodes de forte chaleur, les personnes seules, âgées ou fragiles qui pourraient avoir besoin d'une aide ou d'un accompagnement sont invitées à se signaler en mairie.

Tél 03 89 82 60 53

Mail : mairie-oderen@orange.fr

Pendant les fortes chaleurs

Protégez-vous



RESTEZ AU FRAIS
chez soi ou dans un lieu rafraîchi



BUVEZ DE L'EAU
sans attendre d'avoir soif



Mouillez-vous
le corps



Fermez les volets
et fenêtres



Privilégiez
les activités douces



Mangez frais
et équilibré



Évitez
l'alcool



Prenez des nouvelles
des plus fragiles

**EN CAS DE MALAISE,
APPELEZ LE 15**

Pour plus d'informations :
0 800 06 66 66* (appel gratuit)
meteo.fr • #canicule

* Service gratuit en 2017 de la part de l'opérateur. Service gratuit.

Personnes sous assistance respiratoire faites-vous connaître auprès de la mairie

Afin de garantir la sécurité et le bien-être de tous les habitants, la commune invite les personnes dépendantes d'un appareil médical fonctionnant à l'électricité, notamment celles sous assistance respiratoire ou nécessitant un équipement médical à domicile, à se faire connaître auprès de la mairie.

En cas de coupure de courant prolongée ou de situation exceptionnelle (intempéries, catastrophe naturelle, incident sur le réseau électrique, etc.), cette démarche permettra de mieux identifier les personnes les plus vulnérables et de leur apporter une aide adaptée dans les meilleurs délais.

Les informations recueillies resteront strictement confidentielles et seront utilisées uniquement dans le cadre de la gestion des situations d'urgence par la mairie ou la gendarmerie.

Si vous êtes concerné(e), ou si l'un de vos proches l'est, nous vous invitons à prendre contact avec la mairie afin de vous inscrire sur ce registre de prévention et d'assistance.

Ce registre constitue un outil de veille et de protection utile tout au long de l'année

- **Numéro de la Mairie :**
03 89 82 60 53
- **Adresse Mail :**
mairie-oderen@orange.fr



Rappel nuisances sonores

Pour préserver le bien-être de tous, nous vous rappelons que selon l'arrêté municipal n°48/2006, l'usage d'outils ou d'appareils de bricolage ou jardinage bruyants sont :

- > **Interdit les dimanches et jours fériés toute la journée**
- > **Interdit tous les jours ouvrables avant 7h et après 20h ainsi qu'entre 12h et 13h30 (sauf si arrêté préfectoral avec canicule)**

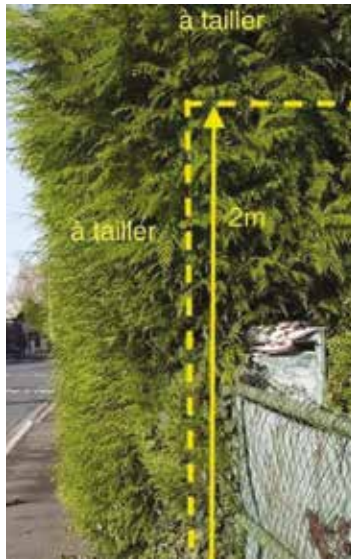
Contrairement à une idée reçue, les nuisances sonores ne sont pas autorisées sous prétexte qu'elles se produisent en journée. Tout bruit susceptible de troubler la tranquillité du voisinage peut être sanctionné lorsqu'il est excessif par son intensité, sa durée ou sa répétition, notamment à l'occasion de fêtes, de rassemblements ou d'activités bruyantes.

Respect de l'espace public

Pour rappel, les haies donnant sur l'espace public, les trottoirs, les chemins, les allées doivent être régulièrement entretenues et taillées afin de respecter l'espace public et ses usagers.

Le feuillage, les branches d'une haie, d'un arbuste, d'un arbre ne doivent pas dépasser la limite de la propriété ni s'étendre sur le domaine public.

La hauteur est limitée 2 mètres. Il est demandé aux



propriétaires ou aux locataires de tailler leur haie afin de ne pas gêner

les usagers de l'espace public. Les branches et la végétation ne doivent pas toucher les câbles (EDF, téléphonie, éclairage public).

En cas de non-respect de cette réglementation, la brigade verte sera en mesure de dresser des contraventions.

Merci de respecter cette règle pour le bien-être et la sécurité de tous !

Donnez une seconde vie à vos anciens téléphones !

À l'occasion du passage du Tour de France dans notre vallée, la Communauté de Communes de la Vallée de Saint-Amarin participe à la Grande Collecte Solidaire de téléphones organisée par écosystème.

Une boîte de collecte est à votre disposition à la mairie.

Jusqu'au 16 juillet, déposez vos téléphones portables inutilisés, qu'ils soient en état de marche, cassés ou obsolètes.

> Pourquoi participer ?

- Les téléphones reconditionnables seront confiés aux Ateliers du Bocage (Emmaüs) pour être redistribués à des personnes en situation de précarité.
- Les appareils non réutilisables seront recyclés dans le respect de l'environnement.
- Vos données personnelles seront effacées de manière sécurisée.

Un petit geste pour vous, un grand geste pour la solidarité et la planète

Accueil du public secrétariat de la mairie horaires d'été

**DU LUNDI 06/07/2026
AU VENDREDI 28/08/2026 DE 8H00 À 11H30**

Pour toutes urgences, vous pouvez contacter le secrétariat par téléphone au 03.89.82.60.53 ou par mail : mairie-oderen@orange.fr

**ET FERMETURE DE LA MAIRIE
DU 10/08/2026 AU 14/08/2026**

(Présence du secrétariat :
du lundi au jeudi de 7h à 12h
et de 12h30 à 15h15
et le vendredi de 7h à 12h)
Merci



Rappel de la réglementation relative à l'usage du feu dans le Haut-Rhin

Conformément à l'arrêté préfectoral du 28 décembre 2023 relatif aux brûlages et à l'usage du feu dans le département du Haut-Rhin, il est interdit, **du 15 mars au 30 septembre inclus**, de porter ou d'allumer du feu dans les bois et forêts ainsi qu'à moins de 200 mètres de ceux-ci. Il est également interdit de fumer dans ce périmètre durant cette période.

Ces mesures visent à prévenir les risques d'incendie et à protéger les espaces naturels particulièrement vulnérables en période de sécheresse. Chacun est invité à faire preuve de la plus grande vigilance et à respecter scrupuleusement cette réglementation.





Tour de France 2026

02/04/2026

ITINÉRAIRE HORAIRE

14ème étape : MULHOUSE > LE MARKSTEIN FELLERING

Samedi 18 juillet 2026

Distance : 155,5 km

Caravane publicitaire

Parking : parking du Gymnase et parking-relais Université

Evacuation du parking : de 10h50 à 11h20

Passage sur la ligne de départ : de 10h55 à 11h25

Course

Rassemblement de départ : Parc des Sports

Signature : de 12h00 à 13h00

Appel : 13h05

Départ fictif : 13h10, rue de l'Illberg

Départ réel : 13h30, sur la D429 à Wittenheim, soit à 12,5 km du lieu de rassemblement

KILOMETRES			HORAIRES		
à parcourir	parcours	ITINERAIRE	Caravane publicitaire	40 km/h	38 km/h
FRANCE					
		HAUT-RHIN (68)			
		VC MULHOUSE (VC-D429)	Départ fictif	10:55	13:10
		Passage à niveau : tramway		10:57	13:18
		Passage à niveau : tramway		10:58	13:19
		D429 KINGERSHEIM			
		Le Kaligone			
		WITTENHEIM			
		MULHOUSE	Départ réel	11:15	13:30
155.3	0			13:30	13:30
155	0.3	Schoenensteinbach		11:15	13:30
154.2	1.1	PULVERSHEIM		11:17	13:31
152	3.3	Alex-Thur (PULVERSHEIM)		11:21	13:34
151.3	4	Carrefour VC-D429		11:23	13:35
150.7	4.6	Cité Alex (FELDKIRCH)		11:24	13:36
150	5.3	BOLLWILLER (D429-D44)		11:25	13:37
147.3	8	D44 Carrefour D44-D44 I		11:30	13:40
145.9	9.4	D44 I BERRWILLER (D44 I-D505)		11:33	13:41
142.7	12.6	D505 WATTWILLER		11:39	13:45
142.6	12.7	WATTWILLER (entrée)		11:39	13:45
140.9	14.4	UFFHOLTZ (D505-D431)		11:43	13:48
129.8	25.5	Hartmannsvillerkopf Vieil-Armand		12:04	14:11
127.1	28.2	Freundstein (WILLER-SUR-THUR)		12:09	14:16
125.2	30.1	Col Amic (SOULTZ-HAUT-RHIN)		12:13	14:21
121.7	33.6	La Ferme du Grand Ballon (SOULTZ-HAUT-RHIN)		12:20	14:28
118.7	36.6	Grand Ballon (1336 m)		12:26	14:35
117.2	38.1	Le Haag (LAUTENBACHZELL, GEISHOUSE)		12:29	14:36
112	43.3	Le Markstein (D431-D27) (entrée) (RANSPACH, FELLERING)		12:39	14:41
111.4	43.9	D27 LE MARKSTEIN FELLERING - 1er passage sur la ligne d'arrivée		12:40	14:42
110.5	44.8	Le Treh (RANSPACH)		12:42	14:43
97	58.3	Lac de Kruth-Wildenstein (D27-D13 BIS)		13:08	14:57
95.1	60.2	D13 BIS KRUTH (D13 BIS-D13 BIS I)		13:11	14:59
91.9	63.4	D13 BIS I Werschmatt (ODEREN)		13:18	15:05
87	68.3	Col d'Oderen		13:27	15:15
		VOSGES (88)			
85.6	69.7	D43 Carrefour D43-VC (VENTRON)		13:30	15:18
84	71.3	VC Col du Page (959 m)		13:33	15:22
80.2	75.1	Larcenaire (VC-D89)		13:40	15:26
77.7	77.6	D89 La Hutte		13:45	15:28
76.1	79.2	BUSSANG (D89-N66)		13:48	15:30
71.3	84	N66 SAINT-MAURICE-SUR-MOSELLE (N66-D465)		13:57	15:36
62.6	92.7	La Jumenterie		14:14	15:54
60.9	94.4	D465 Ballon d'Alsace (1 173 m)		14:18	15:57
		TERRITOIRE DE BELFORT (90)			
59.7	95.6	Les Sapins (LEPUIX)		14:20	15:58
58.6	96.7	La Chaumière (D465-D466) (LEPUIX)		14:22	15:59
		HAUT-RHIN (68)			
57.6	97.7	D466 La Gentiane		14:24	16:01

KILOMETRES			HORAIRES		
à parcourir	parcours	ITINERAIRE	Caravane publicitaire	40 km/h	38 km/h
FRANCE					
51.8	103.5	Lac d'Alfeld	14:35	16:06	16:16
48.9	106.4	Lac de Sewen	14:41	16:09	16:19
48.4	106.9	SEWEN	14:42	16:10	16:19
46.4	108.9	DOLLEREN	14:46	16:12	16:22
45.2	110.1	OBERBRUCK	14:48	16:14	16:24
43.8	111.5	WEGSCHEID	14:51	16:16	16:26
42.5	112.8	KIRCHBERG	14:53	16:18	16:28
41.2	114.1	Niederbruck (MASEVAUX-NIEDERBRUCK)	14:56	16:20	16:29
40.6	114.7	SICKERT	14:57	16:20	16:30
39.3	116	Masevaux (D466-D14 BIS IV) (MASEVAUX-NIEDERBRUCK)	14:59	16:22	16:32
37.7	117.6	D14 BIS IV Houppach (MASEVAUX-NIEDERBRUCK)	15:03	16:24	16:35
34.9	120.4	Col du Schirm (MASEVAUX-NIEDERBRUCK)	15:08	16:28	16:38
33.9	121.4	BOURBACH-LE-HAUT	15:10	16:30	16:40
30.1	125.2	Col du Hundsruck	15:17	16:35	16:45
24.8	130.5	BITSCHWILLER-LÈS-THANN (D14 BIS IV-D1066)	15:27	16:42	16:53
24	131.3	Passage à niveau N° 33.	15:29	16:43	16:54
22.9	132.4	D1066 WILLER-SUR-THUR	15:31	16:44	16:56
20.9	134.4	Gehren (MOOSCH)	15:35	16:47	16:58
20.7	134.6	Passage à niveau N° 38.	15:35	16:47	16:59
20.2	135.1	MOOSCH	15:36	16:48	16:59
18.5	136.8	MALMERSPACH (près) (D1066-D741)	15:40	16:50	17:02
18.2	137.1	D741 SAINT-AMARIN (D741-VC)	15:40	16:51	17:02
18.1	137.2	Passage à niveau N° 44 BIS.	15:40	16:51	17:02
13	142.3	VC GEISHOUSE	15:50	17:01	17:13
11.5	143.8	Voie verte du Haag	15:53	17:04	17:17
7.5	147.8	Virage du Hilbou	16:01	17:13	17:26
5.9	149.4	Col du Haag (1233 m) (VC-D431)	16:04	17:17	17:30
0.7	154.6	Le Markstein (D431-D27) (entrée) (RANSPACH, FELLERING)	16:14	17:23	17:37
KILOMETRES			HORAIRES		
à parcourir	parcours	ITINERAIRE	Caravane publicitaire	40 km/h	38 km/h
0	155.3	D27 LE MARKSTEIN FELLERING		17:24	17:38

Arrivée :
 Ligne d'arrivée : D27, à l'extrémité d'une ligne droite finale de 170 m à vue
 Largeur : 6 m

